

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. 51CM4109/ED02

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II,
PUNTO 1, DELLA DIRETTIVA 2009/142/CE,
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section 1,
of the Directive 2009/142/EC we hereby certify that the following products (model/type):*

Elettrovalvole

Electric valves

Modelli VSA (R-RP)10...; VSA (R-RP)30...; VSA (R-RP)60...

Models VSA (R-RP)10...; VSA (R-RP)30...; VSA (R-RP)60...

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)
(for further information see annexes)*

FABBRICANTE:
Manufacturer:

**ECONEX SRL
VIA DE SANCTIS 53
20141 MILANO MI**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DELLA SUDETTA DIRETTIVA.
Meet the requirements of the aforementioned Directive.

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 2009/142/CE.
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ as Notified Body for the Directive 2009/142/EC.
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2013-03-29

DATA/DATE


IMQ

VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL
This Certificate cancels and replaces the previous one of

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste dall'IMQ nel "Regolamento relativo al rilascio di Certificati di esame di tipo e all'utilizzo della Marcatura CE
su apparecchi a gas e dell'attestato per i relativi dispositivi di sicurezza, in base alla Direttiva 2009/142/CE".

This Certificate is subjected to the provisions laid down in the "Rules concerning the issuing of EC Type Examination Certificates and the use of CE marking on gas appliances and the certificate for gas fittings, following the provisions of the Directive 2009/142/EC."

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2013-03-29
Data di aggiornamento / Updated on
Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

Elettrovalvole
Electric valves

Fabbricante | Manufacturer

ECONEX SRL
VIA DE SANCTIS 53
20141 MILANO MI

Marcatura | Marking



CE

Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)

VIA MORATELLO 5/6/7 37045 SAN PIETRO DI LEGNAGO VR Italy

Norme

EN 437:2003 + A1:2009
EN 161:2011
EN 13611:2007

Standards

EN 437:2003 + A1:2009
EN 161:2011
EN 13611:2007

Rapporti | Test Reports

CG13L0127601-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Diametro nominale / Nominal diameter **DN 15 - DN 20 - DN 25**

Numero di vie / Number of outlets **1**

Tipi di gas utilizzabili / Types of gas used **I, II, III famiglia / I, II, III family**

Pressione min/max d'impiego / Working minimum/maximum pressure **0/1-3-6 bar**

Temperatura min/max d'impiego / Working minimum/maximum temperature **-20 °C / +60 °C**

Gruppo / Group **2**

Classe della valvola / Valve class **A**

Grado di protezione IP / IP degree of protection **IP65**


IMQ S.p.A.

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.N002MS

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSAR10 15; VSARP10 15**

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1/2" Filettato/Threaded**

Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1/2" Filettato/Threaded**

Portata indice / Flow rate **29 m3/h - DP = 10 mbar**

Potenza assorbita / Rated input **16 -12 - 17 - 14 - 17 - 18 VA**

Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**

Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**

Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**

Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N002MT

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSAR10 20 ; VSARP10 20**

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2013-03-29

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 3/4" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 3/4" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **38 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **16 -12 - 17 - 14 - 17 - 18 VA**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N002MU

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSAR10 25 ; VSARP10 25**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **38 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **16 -12 - 17 - 14 - 17 - 18 VA**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N002MV

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSAR30 15 ; VSARP30 15**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1/2" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1/2" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **29 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **23 -20 - 27 - 24 - 29 - 30 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N002MW

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSAR30 20 ; VSARP30 20**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 3/4" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 3/4" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **38 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **23 -20 - 27 - 24 - 29 - 30 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N002MX

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSAR30 25 ; VSARP30 25**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **38 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **23 -20 - 27 - 24 - 29 - 30 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N002MY

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSAR60 15; VSARP60 15**

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2013-03-29

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1/2" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1/2" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **29 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **23 -20 - 27 - 24 - 29 - 30 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N002MZ

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSAR60 20;VSARP60 20**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 3/4" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 3/4" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **38 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **23 -20 - 27 - 24 - 29 - 30 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.N002N0

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSAR60 25; VSARP60 25**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" Filettato/Threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" Filettato/Threaded**
Portata indice / Flow rate **38 m3/h - DP = 10 mbar**
Potenza assorbita / Rated input **23 -20 - 27 - 24 - 29 - 30 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC / DC**
Frequenza / Frequency **50 - 60 Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VDC; 12 VAC; 24 VDC; 24 VAC; 110 VAC; 230 VAC**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Per la lista dei disegni vedere sezione ED del rapporto di valutazione n. 06AK00427. /
For drawing list see section ED of the valuation report no. 06AK00427.

Pressioni nominali / Nominal pressures:
VSAR10, VSARP10 = 1 bar
VSAR30, VSARP30 = 3 bar
VSAR60, VSARP60 = 6 bar

(*) Le versioni VSAR30; VSARP30; VSAR60; VSARP60 con Energy Saving Circuit hanno i seguenti assorbimenti: 6 - 7 - 9 VA, inoltre i modelli VSARP... hanno un regolatore di portata meccanico./
Versions VSAR30; VSARP30; VSAR60; VSARP60 with Energy Saving Circuit have the following power consumption: 6 - 7 - 9 VA, moreover models VSARP... have a mechanical flow rate regulator.

Su richiesta del costruttore la prova di durata sull'elettrovalvola è stata eseguita fino a 1 milione di cicli./
On request of manufacturer the endurance test on the automatic valve was made until 1 million cycles of functioning.

Su richiesta del costruttore la prova di durata sull'interruttore indicatore della posizione di chiusura (reed magnetico) è stata eseguita fino a 1 milione di cicli con carico resistivo, AC/DC, max 40 W, 1 A, 1000 V)/
At the request of the manufacturer the endurance test was made on closed indicator switch (magnetic reed), until 1 million cycles of functioning with resistive load, AC/DC, max 40 W, 1 A, 1000 V).

Paesi di destinazione | Countries of destination

Paesi di destinazione/Countries of destination	Sigla/Code	Categorie/Categories	Gas e pressioni/Gas and supply pres
ALBANIA/ALBANIA	AL		
AUSTRIA/AUSTRIA	AT		
BELGIO/BELGIUM	BE		

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2013-03-29

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

BULGARIA/BULGARIA	BG
CIPRO/CYPRUS	CY
CROAZIA/CROATIA	HR
DANIMARCA/DENMARK	DK
ESTONIA/ESTONIA	EE
FINLANDIA/FINLAND	FI
FRANCIA/FRANCE	FR
GERMANIA/GERMANY	DE
GRECIA/GREECE	GR
IRLANDA/IRELAND	IE
ISLANDA/ICELAND	IS
ITALIA/ITALY	IT
LETTONIA/LATVIA	LV
LITUANIA/LITHUANIA	LT
LUSSEMBURGO/LUXEMBURG	LU
MACEDONIA/REPUBLIC OF MACEDONIA	MK
MALTA/MALTA	MT
NORVEGIA/NORWAY	NO
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL
POLONIA/POLAND	PL
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ
ROMANIA/ROMANIA	RO
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK
SLOVENIA/SLOVENIA	SI
SPAGNA/SPAIN	ES
SVEZIA/SWEDEN	SE
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH
TURCHIA/TURKEY	TR
UNGHERIA/HUNGARY	HU